

**EGYPT**  
**ALEXANDRIA RAML TRAM REHABILITATION**  
**PQ-D&B1-LOT 1 - Design, Implementation and Rehabilitation of Alexandria Raml**  
**Tram "Victoria to Mansheya Station"**  
**Clarification No.1**

No.	Query	Clarification
1.	<p><b><u>Document title:</u></b> LOT 1: Section III – Evaluation and Prequalification Criteria</p> <p><b><u>Item No.:</u></b> 4.2(b) Specific Experience 7. Automatic Vehicle Location System (Centralized Control System)</p> <p><b><u>Question:</u></b> It's indicated that at least three (3) successfully completed contracts (AVLS or metro ATS) for a total of minimum 50 vehicles (tramways /LRTs /metros) supervised by the AVLS (or the ATS). So, "50 vehicles" is the total quantity for at least three contracts or the quantity for each contract? And "50 vehicles" means 50 trains.</p>	<p>50 vehicles is the total quantity for three contracts.</p> <p>Correct 50 vehicles means 50 trains/trams.</p>
2.	<p><b><u>Document title:</u></b> LOT 1: Section III – Evaluation and Prequalification Criteria</p> <p><b><u>Item No.:</u></b> 5. Environmental, Social, Health and Safety (ESHS)</p> <p><b><u>Question:</u></b> It's indicated that the lead Member must meet requirement about ESHS Certifications, Documentation and similar experience, etc. Does it mean that just the lead member of JV fill the Form CER and Form EXP-ESHS?</p>	<p>Correct, the Lead Member is to fill the form CER and EXP-ESHS.</p>
3.	<p><b><u>Document title:</u></b> LOT 1: Section IV – Application Forms</p> <p><b><u>Item No.:</u></b> Environmental and Social Covenant</p> <p><b><u>Question:</u></b> We commit to (i) submitting [insert periodicity as indicated in the tender documents] environmental and social monitoring reports to [insert name of the Contracting Authority]. We did not find any description of the "periodicity" in the tender documents. Please clarify!</p>	<p>The bidder should ignore filling the spaces and simply sign to acknowledge they would comply at tender stage.</p>
4.	<p><b><u>Document title:</u></b> LOT 1: Section III – Evaluation and Prequalification Criteria</p> <p><b><u>Item No.:</u></b> Specific Experience</p> <p><b><u>Question:</u></b> Whether contractors and subcontractors can use the Experience of their subsidiaries?</p>	<p>No, experience of subsidiaries is not allowed.</p>

5.	<p><b><u>Document title:</u></b> LOT 1: Section I – Instructions to Applicants</p> <p><b><u>Item No.:</u></b> Eligible Applicants</p> <p><b><u>Question:</u></b> As affiliated entity/controlled company/subsidiary of a JV member, if it could be a subcontractor in another Proposal?</p>	<p>Yes, it could be.</p> <p>Please refer to section 4.2 in LOT 1 (Section 1) – Eligible applicants can be a sub-contractor in more than one bid provided that they are not an individual bidder or JV members in any other bid/proposal.</p>
6.	<p>We would like to inquire from you about the published announcement regarding the prequalification request for the design and rehabilitation of the Raml tram in Alexandria. Are foreign companies allowed to register and participate in it, or are Egyptian companies only allowed? thank you very much</p> <p>Italian Chamber of Commerce</p>	<p>Foreign companies are allowed to enter the prequalification.</p>
7.	<p>In relation to the 4.2(a) Contract Management Experience requirement, please confirm the bidder's understanding that the Joint Venture applicants satisfy this requirement should they demonstrate Two (2) Infrastructure contracts, each of minimum value Euro€ 250 million.</p>	<p>Confirmed.</p>
8.	<p>Reference to 4.2(b) Specific Experience requirement related to "[1] Civil Works: Stations, Depot, Viaduct", please confirm the bidder's understanding that Two (2) Metro/ Tram projects with a combined length of at least 10 km is sufficient to satisfy this requirement.</p>	<p>it is correct – it should be two projects combined with total length at least 10 km.</p>
9.	<p>In the indicative schedule the date of submission is proposed as follows "Submission of Applications: 22nd August 2021". However, after thoroughly examining the prequalification documents, the magnitude of the project and the references required to submit, it will be challenging to submit in August 2021. We would highly appreciate your kind approval to extend the submission date until the 22nd of October 2021 in order to better prepare a more comprehensive submission. We call on your understanding to grant us with this necessary time extension which will be in favor of the project's successful development.</p>	<p>the deadline for submission of applications has been extended for (1 month) and the submission date will be <b>22nd of September 2021</b> at 12.00 p.m.</p>
10.	<p>It's a big pleasure for us to hear from you the news about the Alexandria Raml Tram Rehabilitation project, and I've downloaded the tender documents from NAT official website. We are ready to join this project!</p> <p>However, so far, we still have some clarification about the bidding of this project that needs to be solved. We wonder if you can kindly provide us with a coordinator person for this project. Kindly attach his/her telephone number and email. We will be grateful for that.</p>	<p>the coordinator person for this project is:</p> <p>Name: Eng. Amira Ali Position: Project coordination Manager</p> <p>Email: AmiraKhaleq@nat.cloud.gov.eg <a href="mailto:amira_mahmegawer@yahoo.com">amira_mahmegawer@yahoo.com</a></p>
11.	<p>It is stated in the "Contract: D&amp;B-1: Lot 1 Section III – Evaluation and Prequalification Criteria 4.2(b) Specific Experience" that for the following specialized works</p>	<p>Yes the experience of a Specialist Subcontractor can be used</p>

	<p>described above, the Employer permits specialized subcontractors as per ITA 24.2 and 24.3.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ System Engineering</li> <li>▪ Equipment for Depot and Workshop</li> <li>▪ Power Supply</li> <li>▪ Signaling</li> <li>▪ Catenary</li> <li>▪ Automatic Vehicle Location</li> <li>▪ System (Centralized Control)</li> <li>▪ Electromechanical</li> <li>▪ Automatic Fare Collection</li> <li>▪ Track Works</li> <li>▪ Telecommunications Systems</li> </ul> <p>And Subcontractor must meet the above specific requirements relating to its scope of works.</p> <p>Please kindly confirm whether the experience of specialized subcontractor mentioned here can be regarded as the experience of Applicant, and can be used to satisfy the Prequalification Criteria of 4.2(b) Specific Experience.</p>	
12.	For better preparation of the PQ document, we kindly request that the deadline be extended from August 22, 2021 to September 22, 2021, which will be highly appreciated.	Refer to our clarification No. 9 above.
13.	Regarding “Contract: D&B-1: Lot 1 Section III – Evaluation and Prequalification Criteria 4.2(b) Specific Experience [8] Automatic Fare Collection”, can you elaborate on multimodal transport? Does it mean multimodal among bus, metro, tram? or among metro of different lines or tram of different lines?	Multimodal refers to metro/trams/bus however the experience of multimodal between metro or tram of different lines with different employers will be considered with a connection to a clearing house.
14.	<p>Reference is made to the NAT announcement regarding the Request for Prequalification for the Design, Implementation and Rehabilitation of Alexandria Raml Tram: Victoria to Mansheya Station, We kindly request Your Esteemed Organization an extension of the Prequalification submission date set on the 22nd of August 2021 by 1 month, to be on the 22nd of September 2021, for the below-mentioned critical reasons:</p> <p>- Needed administrative time to process requested documentation in Europe with necessary stamps and authentication from Government Authorities and international Customers, being August a critical period in Europe where many Entities and stakeholders are closed due to annual holidays period. Time to perform the internal consortium arrangements, including consortium agreements, in a critical period as per above.</p> <p>- Short window to send potential request for clarifications on the prequalification document, which ends on the 8th of August 2021, and due to the fact that the PQ was released few days before holidays in both Egypt and Europe.</p> <p>Due to the above reasons, we kindly ask NAT to accept the request for extension of PQ file submission by 1 month to be set on the 22nd of September 2021.</p>	Refer to our clarification No. 9 above.
15.		Refer to our clarification No. 9 above.

	<p>With reference to the Prequalification for the Project of "Design, Implementation and Rehabilitation of Alexandria Raml Tram: Victoria to Mansheya Station D&amp;B-1: Lot 1" and particularly Section 111 - Evaluation Prequalification Criteria, please find hereunder our requests for clarifications:</p> <p>Due to the large amount of documentation that need to be prepared and compiled for the prequalification, we kindly request the extension of the deadline for the submission of the prequalification documents by 4 weeks to be on 19th of September 2022.</p>	
16.	<p>With reference to the Prequalification for the Project of "Design, Implementation and Rehabilitation of Alexandria Raml Tram: Victoria to Mansheya Station D&amp;B-1: Lot 1" and particularly Section 111 - Evaluation Prequalification Criteria, please find hereunder our requests for clarifications:</p> <p>Please advise the possibility to amend the time span for eligibility of specific references from 5 years (from 01/01/2016 to submission deadline) to be 10 years (From 01/01/2011 to submission deadline).</p>	The duration of the experiences (General, management and specific experiences) will be from 1/7/2014 till application submission deadline.
17.	<p>With reference to the Prequalification for the Project of "Design, Implementation and Rehabilitation of Alexandria Raml Tram: Victoria to Mansheya Station D&amp;B-1: Lot 1" and particularly Section 111 - Evaluation Prequalification Criteria, please find hereunder our requests for clarifications:</p> <p>Please advise the possibility to modify the criterion 4.2 (b) (1) Civil Works: Stations, Depot, Viaduct "(a) Two Metro / Tram projects each more than 10 km long" from 10 km to 5 km.</p>	Refer to our clarification No. 8 above.
18.	<p>With reference to the Prequalification for the Project of "Design, Implementation and Rehabilitation of Alexandria Raml Tram: Victoria to Mansheya Station D&amp;B-1: Lot 1" and particularly Section 111 - Evaluation Prequalification Criteria, please find hereunder our requests for clarifications:</p> <p>Please advise the possibility to extend the required type of Railway project for criterion 4.2 (b) (1) Civil Works: Stations, Depot, Viaduct "(a) Two Metro / Tram projects each more than 10 km long" to include Railway interurban projects.</p>	The electrified railway projects will be accepted.
19.	<p>Document title, Article: Referring to: Section II – Prequalification Data Sheet (PDS) – “D. Submission of Applications”, The Submission Date of the project is 22/08/2021 12:00 pm</p> <p>Question:</p> <p>We would highly appreciate your kind approval to extend the submission date for 4 Weeks in order to better prepare a more comprehensive submission. We call on your understanding to</p>	Refer to our clarification No. 9 above.

	grant us with this necessary time extension which will be in favor of the project's successful development.	
20.	<p><b><u>Question:</u></b></p> <p>Reference is made to the above-mentioned subject, we have the pleasure to participate in the PQ of the subject project.</p> <p>We kindly request an extension of time of the <b>PQ</b> submission deadline by two months beyond the current submission deadline (22 August 2021), to ensure we provide our documents on the most accurate and up-to-date information that corresponds to the level of the event.</p>	Refer to our clarification No. 9 above.
21.	<p>With reference to the above mentioned subject, please note that considering the Feast long holiday that consumed the 2nd half of July, and as you are aware that most of Europe is expected to be on holidays during the month of August, which will impact the response and cause a lot of delays in the process of preparing the prequalification documents and finalizing the agreements between the members of the JVCA, we appreciate if you grant us 4 weeks time extension on the current submission date.</p> <p>Your favorable reply will allow us submit a comprehensive PQ.</p>	Refer to our clarification No. 9 above.